



**HỘI LIÊN HIỆP PHỤ NỮ VIỆT NAM**  
**VIETNAM WOMEN'S UNION**

39 Hang Chuoi Street, Hanoi, Vietnam

Tel: +84 (24) 39717225/39728042/39720067; Fax: +84 (24) 39721606/39713143

Website: [www.hoilhpn.org.vn](http://www.hoilhpn.org.vn); Email: [vwuebulletin@gmail.com](mailto:vwuebulletin@gmail.com)/[asiapacific.vwu@gmail.com](mailto:asiapacific.vwu@gmail.com)

*Hà Nội, ngày 04 tháng 02 năm 2020*

Kính gửi: Đồng chí Thẩm Dục Dục, Ủy viên Ban chấp hành Trung ương Đảng,  
Phó Ủy viên trưởng Ủy ban Thường vụ Đại hội đại biểu nhân dân toàn quốc  
Chủ tịch Hội Liên hiệp Phụ nữ Toàn quốc Trung Hoa

Trong những ngày gần đây, phụ nữ, nhân dân Việt Nam luôn theo dõi sát sao những diễn biến nghiêm trọng của dịch viêm phổi cấp do virus corona mới gây ra tại Trung Quốc.

Tại Việt Nam, phụ nữ cũng đang nỗ lực cùng toàn dân và cả hệ thống chính trị kiên cường phòng chống dịch, qua đó chúng tôi càng đồng cảm những khó khăn mà các đồng chí đang trải qua. Thông qua Hội Liên hiệp Phụ nữ Toàn quốc Trung Hoa, Đoàn Chủ tịch Hội Liên hiệp Phụ nữ Việt Nam xin gửi lời thăm hỏi chân thành nhất tới nhân dân, đặc biệt tới phụ nữ và trẻ em Trung Quốc.

Qua thông tin đại chúng, chúng tôi đánh giá rất cao những nỗ lực và sự quyết tâm của Đảng, Nhà nước cũng như nhân dân Trung Quốc, đặc biệt là sự đóng góp của phụ nữ Trung Quốc trong việc kiểm soát, đối phó với dịch bệnh. Những nữ bác sĩ, y tá, cảnh sát... không rời vị trí công tác dù kiệt sức sau nhiều ngày chống dịch là những hình ảnh đầy xúc động, tiếp thêm nghị lực cho tất cả chúng ta.

Chúng tôi tin tưởng rằng, với kinh nghiệm ngăn chặn thành công dịch SARS trước kia và những quyết tâm, biện pháp hiệu quả hiện nay, Trung Quốc sẽ sớm chặn đứng được dịch bệnh, hạn chế ở mức thấp nhất những tổn thất về con người, ổn định cuộc sống cho phụ nữ và nhân dân nhất là ở những vùng tâm dịch.

Một lần nữa chúng tôi xin bày tỏ sự cảm thông, chia sẻ sâu sắc và mong các đồng chí sớm vượt qua thử thách này!



**Nguyễn Thị Thu Hà**  
**Chủ tịch Hội Liên hiệp Phụ nữ Việt Nam**